



AC 114

CERTYFIKAT BADANIA TYPU UE (MODUŁ B) EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE (MODULE B)

Nr CW/PPER/28/02/2021 Rev. 1
No. Rev. 1

ZAŚWIADCZA SIĘ,

że Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) przeprowadził procedurę badania typu wymienionego niżej wyrobu i stwierdził jego zgodność z wymaganiami określonymi w załączniku V do Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 (PPE) w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylecia dyrektywy Rady 89/686/EWG, ze zmianami.

THIS IS TO CERTIFY

that Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) did undertake the EU type-examination procedure for the product identified below which was found to be in compliance with the requirements of Annex V to the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC, as amended.

Wnioskodawca
Applicant

P.P.H.U. Adrianno Damianii
ul. Na Wzgórzach 27,
34-116 Bachowice.

Producent
Manufacturer

P.P.H.U. Adrianno Damianii
ul. Na Wzgórzach 27,
34-116 Bachowice.

Typ wyrobu
Product type

**Sprzęt ochrony układu oddechowego. Półmaski filtrujące do ochrony przed cząstkami.
Półmaska filtrująca, przeciwyfłowa bez zaworu.**
*Respiratory protective devices. Filtering half masks to protect against particles.
Dust filtering half mask without valve.*

Opis wyrobu
Product description

Półmaska filtrująca, model: AD-2022 (klasa FFP2 NR).
Particle filtering half mask, Model: AD-2022 (class FFP2 NR).

Zastosowane normy
Specified standards

PN-EN 149+A1:2010
EN 149:2001+A1:2009

Niniejszy certyfikat pozostaje ważny do czasu unieważnienia przy zachowaniu warunków uznania (patrz str. 2).
This certificate remains valid unless cancelled or revoked, provided the approval conditions (see page 2) are complied with.

Data ważności
Expiry date

2026-02-09



Zastępca Dyrektora Pionu Certyfikacji
Certification Division Deputy Director

Przemysław Gałka

Gdańsk, 2021-03-17



Nr jednostki notyfikowanej
No. of notified body
1463

Polski Rejestr Statków S.A.
al. Gen. Józefa Hallera 126
80-416 Gdańsk, Poland

tel. (+48) (58) 346 17 00
fax (+48) (58) 341 77 69
e-mail: dc@prs.pl
www: <http://www.prs.pl>

Wykaz dokumentacji
List of documents

- Umowa w sprawie przeprowadzenia badania typu UE nr: 11/2021 z dnia 2021-01-11.
- Instrukcja użytkowania - zatwierdzona przez PRS S.A. dnia 2021-02-09.
- Ocena ryzyka - zatwierdzona przez PRS S.A. dnia 2021-02-09.
- Dokumentacja techniczna „Półmaski filtrującej, model: AD-2022” - zatwierdzony przez PRS S.A. dnia 2021-02-09.
- Raport z badań nr 4478521020039 wydany przez Shenzhen Huatongwei International Inspection Co., Ltd. z akredytacją CNAS L1225 z dnia 2021-02-09.
- Sprawozdanie z przeglądu PRS S.A. nr CW/MKe/PPER/13/2021 z dnia 2021-02-10.

- EU type examination contract No: 11/2021 dated on 2021-01-11.
- Instuction of use - approved by PRS S.A. on 2021-02-09.
- Risk analysis - approved by PRS S.A. on 2021-02-09.
- Technical documentation "Particle filtering half mask, Model: AD-2022" - approved by PRS S.A. on 2021-02-09.
- Test report No. 4478521020039 issued by Shenzhen Huatongwei International Inspection Co., Ltd. with CNAS accreditation no. L1225 dated on 2021-02-09.
- PRS S.A. Survey Report No. CW/MKe/PPER/13/2021 dated on 2021-02-10.

Miejsca produkcji
(inne niż podane na stronie 1)
Places of production
(different than given on page 1)

Ograniczenia uznania
Approval limitations

- Dane techniczne:
 - półmaska filtrująca z regulowanym klipsem na nos,
 - klips na nos montowany wewnątrz półmaski filtrującej,
 - półmaska filtrująca wykonana z 5 warstwowej włókniny z filtrem z tkaniny,
 - półmaska filtrująca wyposażona w zauszniki,
 - półmaska filtrująca bez zaworu,
 - wymiary: 216±2 mm x 123±2 mm,
 - docelowa grupa użytkowa: dorośli dla obu płci,
 - kolory:

półmaska filtrująca	zauszniki	klips na nos	zawór
zewnątrz - biała / wewnątrz - biała	białe	n / d	n / d
zewnątrz - szara / wewnątrz - biała	białe	n / d	n / d
zewnątrz - czarna / wewnątrz - biała	czarne	n / d	n / d

- Półmaska filtrująca przeznaczona do jednorazowego użytku.
- Dokumentacja techniczna zatwierdzona w języku polskim.

- Specifications:
 - particle filtering half mask with adjustable nose clip,
 - nose clip mounted inside the particle filtering half mask,
 - particle filtering half mask made with 5 layers non-woven fabric with melt-blown fabric filter,
 - particle filtering half mask with ear loops,
 - particle filtering half mask without valve,
 - size: 216±2 mm x 123±2 mm,
 - target group: unisex,
 - colors:

filtering half mask	ear loops	nose clip	valve
outside - white / inside - white	white	NA	NA
outside - gray / inside - white	white	NA	NA
outside - black / inside - white	black	NA	NA

- Particle filtering half mask shall not be used for more than one shift.
- Technical documentation approved in Polish.

Warunki uznania
Approval conditions

- Niniejszy certyfikat straci ważność po wprowadzeniu zmian lub modyfikacji w wyrobie bez uprzedniego uzgodnienia z PRS.
This certificate becomes invalid after changes or modifications to the product without prior agreement with PRS.
- Znak zgodności może być umieszczony na uznanym wyrobie oraz może być wystawiona deklaracja zgodności tylko pod warunkiem, że łącznie z badaniem typu UE zostanie przeprowadzona ocena zgodności produkcji pod nadzorem jednostki notyfikowanej, według załącznika VII lub VIII wymienionego wyżej rozporządzenia.
The Mark of Conformity may only be affixed to the above type approved product and a manufacturer's Declaration of Conformity issued provided the production is assessed under surveillance of a notified body according to Annex VII or VIII of the a/m Regulation.



Adrianno Damianii

DECLARATION OF CONFORMITY UE



MANUFACTURER: **Leon Kajfasz. Przedsiębiorstwo**
Produkcyjno - Handlowo - Usługowe "ADRIANNO - DAMIANII"
Bachowice, ul. Na Wzgórzach 27
34-116 Spytkowice, Poland

under the sole responsibility declares that the following personal protective equipment described hereafter:

PRODUCT:

FILTERING HALFMASK FFP2 NR

Model: AD-2022

is in conformity with the Personal Protective Equipment Regulation (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 9 March 2016.

The filtering half mask has been classified as personal protective equipment of **category III**, in accordance with the requirements set out in Annex I of the REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL (EU) 2016/425.

The filtering half mask designed to protect the respiratory system against particles meets the requirements of the standard harmonized with Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686 / EEC:

EN 149:2001+A1:2009

Respiratory protective devices — Filtering halfmasks to protect against particles — Requirements, testing, marking

Notified body POLSKI REJESTR STATKÓW S.A. (address: Al. Gen. Józefa Hallera 126, 80-416 Gdańsk, Poland, unit number 1463) has carried out the EU type examination (module B) and issued the **EU type examination certificate no. CW/PPER/28/02/2021 Rev. 1 of 17.03.2021.**

The filtering half mask as a personal protective equipment of category III is subject to the type conformity assessment procedure based on internal production control and supervised product checks at randomly selected intervals (module C2), under the supervision of the notified body POLSKI REJESTR STATKÓW S.A. (address: Al. Gen. Józefa Hallera 126, 80-416 Gdańsk, Poland, nb number 1463 and issued certificate **CW/PPER/66/02/2021 Rev. 1 of 26.03.2021** r.

Revision: 2

Valid from: 26.02.2021

Place: Spytkowice, Poland

Approver:

Leon Kajfasz

Stamp & signature:

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo-Usługowe
"ADRIANNO-DAMIANII"
EXPORT-IMPORT
Leon Kajfasz
Bachowice, ul. Na Wzgórzach 27
34-116 SPYTKOWICE
NIP: 551-100-19-02



AC 114

**CERTYFIKAT ZGODNOŚCI Z TYPEM W OPARCIU O WEWNĘTRZNA KONTROLĘ
PRODUKCJI ORAZ NADZOROWANE KONTROLE PRODUKTU
W LOSOWYCH ODSTĘPACH CZASU (Moduł C2)**

**CONFORMITY TO TYPE CERTIFICATE BASED ON INTERNAL PRODUCTION CONTROL
PLUS SUPERVISED PRODUCT CHECKS AT RANDOM INTERVALS (Module C2)**

Nr CW/PPER/66/02/2021 Rew. 1 Okres objęty certyfikatem 2021-03-26 – 2022-02-25
No. Rev. 1 Period covered by the certificate

Dokumenty odniesienia: Rozporządzenie UE 2016/425 dotyczące środków ochrony indywidualnej (PPE), załącznik VII
General reference documents: Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment (PPE), Annex VII

Posiadacz certyfikatu **P.P.H.U. Adrianno Damianii**
Certificate holder
ul. Na Wzgórzach 27,
34-116 Bachowice.

Wyrób Product	Certyfikat badania typu UE EU Type-examination certificate	Normy zharmonizowane/Specyfikacje Harmonised standards/Specifications
Półmaska filtrująca, Model: AD-2022 (klasa FFP2 NR) <i>Particle filtering half mask, Model: AD-2022 (class FFP2 NR)</i>	CW/PPER/28/02/2021	PN-EN 149+A1:2010 EN 149:2001+A1:2009

A Roczna ocena zgodności wyrobów z normą/specyfikacją i badanym typem
Annual assessment of products compliance with standard/specification and type-examined

1 Miejsca i daty wizyt
Visit locations and dates

P.P.H.U. Adrianno Damianii

2a Wyboru dokonał (imię, nazwisko)
Selection carried out by (Name)
Związek z jednostką notyfikowaną
Relationship to notified body

Marcin Koszorek (zdalnie/remote)

Ekspert Biura Certyfikacji Wyrobów i Osób
Products and Persons Certification Bureau Expert

2b Przedstawiciel firmy (imię, nazwisko)
Company representative (Name)
Stanowisko
Position

Leon Kajfasz

Właściciel

3 Związek pomiędzy wizytowaną firmą a posiadaczem certyfikatu badania typu UE
Relationship of company visited to EU type-examination certificate holder

Posiadacz certyfikatu
Certificate holder

Miejsce produkcji
Production site

Inne miejsce produkcji
Secondary production site

Importer
Importer

Dystrybutor
Distributor

Sprzedaż detaliczna
Retail outlet

Europejskie biuro firmy
European office of the company

Inny:
Other:

Wykaz środków ochrony indywidualnej
List of personal protection equipment

Dostępny
Available

Niedostępny
Not available

Wybór próbek
Sample selection

Wybrano – Nr egz./partii:
Selected – lot/batch No.

20210210_1, 20210311_1

Nie wybrano
Not selected

4 Wybór próbki
Sample selection

Prawidłowy
Correct

Nieprawidłowy
Incorrect

Wyniki badań
Result of tests

Pozytywne
Positive

Negatywne
Negative

5 Wybór próbki i badania wykazały zgodność z przywołanymi normami/specyfikacjami i badanym typem
Sample selection and testing demonstrated compliance with the reference standards/specifications and type-examined

Tak
Yes

Nie
No



Nr jednostki notyfikowanej
No. of notified body

1463

Polski Rejestr Statków S.A.
al. Gen. Józefa Hallera 126
80-416 Gdańsk, Poland

tel. (+48) (58) 346 17 00
fax (+48) (58) 346 03 92
e-mail: mailbox@prs.pl
www: http://www.prs.pl

B Roczna ocena niejednorodności produkcji
Annual assessment of production non-homogeneity**1 Zastosowana metoda przy dokonaniu oceny**
Method employed to perform assessment

- Inspekcja procesu produkcyjnego i zapisów z prób
On-site review of production and test records
- Audit kontroli procesu produkcyjnego
On-site audit of production control
- Ocena niejednorodności produkcji poprzez ocenę jednej dużej próbki
Production non-homogeneity assessed by selection of a single, large sample
- Ocena niejednorodności produkcji poprzez ocenę próbek w ciągu roku
Production non-homogeneity assessed by assessment of samples throughout the year

2a Ocena przeprowadził (imię, nazwisko) -----
Assessment carried out by (Name)

Związek z jednostką notyfikowaną -----
Relationship to notified body

2b Przedstawiciel firmy (imię, nazwisko) -----
Company representative (Name)

Stanowisko -----
Position

3 Na podstawie przeprowadzonej oceny stwierdzono, że proces produkcyjny jest jednorodny
On the basis of the assessment, it has been concluded the production is homogeneous

Tak
Yes

Nie
No

C Podsumowanie
Conclusion

Uzasadnienie niezgodności
Justification of non-conformities

Nie było żadnych niezgodności / There were no non-conformities.

Wnioski jednostki notyfikowanej
Conclusions of notified body

Środek ochrony osobistej jest kompatybilny z typem określonym w certyfikacie badania typu UE.

Personal protective equipment is compatible with the type defined in the EC type-examination certificate.

Uwagi
Remarks

1. Umowa w sprawie przeprowadzenia badania typu UE nr: 11/2021 z dnia 2021-01-11.

2. Kolory:

półmaska filtrująca	zauszniki	klips na nos	zawór
zewnątrz - biała / wewnątrz - biała	białe	n / d	n / d
zewnątrz - szara / wewnątrz - biała	białe	n / d	n / d
zewnątrz - czarna / wewnątrz - biała	czarne	n / d	n / d

3. Półmaska filtrująca przeznaczona do jednorazowego użytku.

4. Dokumentacja techniczna zatwierdzona w języku polskim.

1. EU type examination contract No: 11/2021 dated on 2021-01-11.

2. Colors:

filtering half mask	ear loops	nose clip	valve
outside - white / inside - white	white	NA	NA
outside - gray / inside - white	white	NA	NA
outside - black / inside - white	black	NA	NA

3. Filtering half mask shall not be used for more than one shift.

4. Technical documentation approved in Polish.

D Załączniki
Attachments

Sprawozdania z wizyty Nr
Visit reports No.

CW/MKe/PPER/15/2021 z dnia/dated on 2021-02-26.

CW/MKe/PPER/22/2021 z dnia/dated on 2021-03-26.

Sprawozdania z badań Nr
Test reports No.

Raport z badań nr CL/PCLB8/49/2/2021 wydany przez Laboratorium Badawcze PRS S.A. w dniu 2021-02-26.
Test report no. CL/PCLB8/49/2/2021 issue by PRS. S.A. Testing Laboratory dated on 2021-02-26.

Raport z badań nr CL/PCLB8/45/3/2021 wydany przez Laboratorium Badawcze PRS S.A. w dniu 2021-03-26.
Test report no. CL/PCLB8/45/3/2021 issue by PRS. S.A. Testing Laboratory dated on 2021-03-26.

Ogólna ocena z rocznego nadzoru
Overall assessment of the annual surveillance

Pozytywna
Positive

Negatywna
Negative

Dyrektor Pionu Certyfikacji
Certification Division Director



Gdańsk, 2021-03-26

Michał Chudziński